



## CHAPITRE 6

## CHAPTER 6

Loi modifiant la Loi de la prévention des incendies

An Act to amend the Fire Prevention Act

[Sanctionnée le 15 décembre 1955]

[Assented to, the 15th of December, 1955]

**S**A MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

**H**ER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

S.R.,  
c. 151,  
a. 13, am.

**1.** L'article 13 de la Loi de la prévention des incendies (Statuts refondus, 1941, chapitre 151), remplacé par l'article 1 de la loi 14 George VI, chapitre 30, par l'article 1 de la loi 1-2 Elizabeth II, chapitre 14, et par l'article 1 de la loi 3-4 Elizabeth II, chapitre 34, est modifié en remplaçant, dans les troisième et quatrième lignes du second alinéa, les mots "sept cent cinquante mille dollars par année" par les mots "huit cent cinquante mille dollars par année".

**1.** Section 13 of the Fire Prevention Act (Revised Statutes, 1941, chapter 151), replaced by section 1 of the act 14 George VI, chapter 30, by section 1 of the act 1-2 Elizabeth II, chapter 14, and by section 1 of the act 3-4 Elizabeth II, chapter 34, is amended by replacing, in the third and fourth lines of the second paragraph, the words "seven hundred and fifty thousand dollars per year" by the words "eight hundred and fifty thousand dollars per year".

R.S.,  
c. 151,  
s. 13, am.

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.